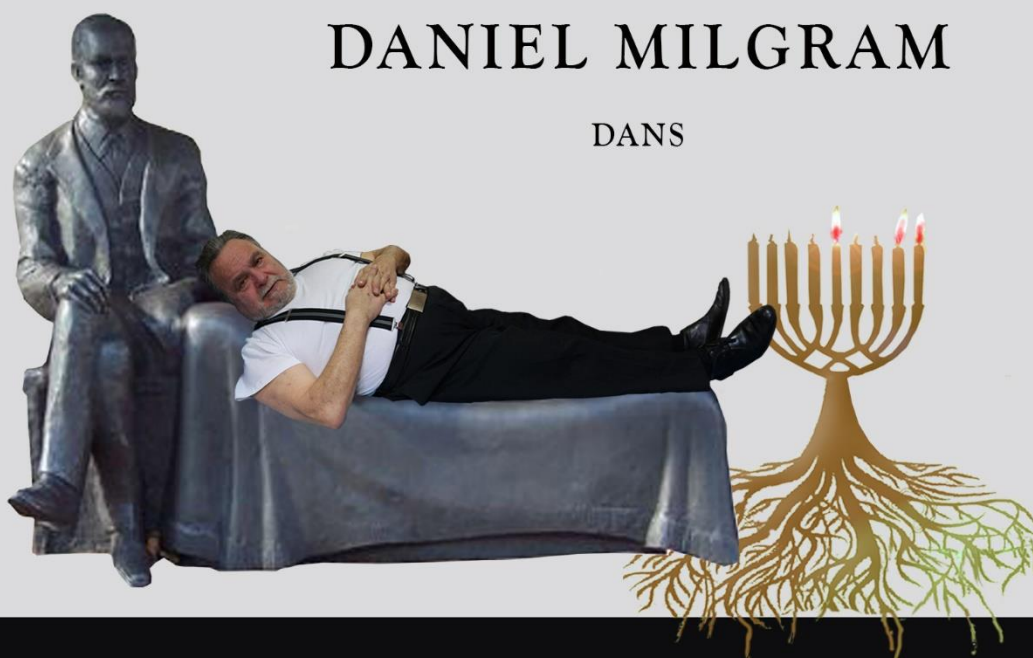


La compagnie « Sur les quais », MPA communication
et la compagnie ADAMA
présentent

DANIEL MILGRAM

DANS



DIEU, BRANDO ET MOI

Hein Papa !

de Gilles Tourman
sur une idée de Daniel Milgram

Musiques : Ilan Zaoui

Lumière : Alban Jacquin

Mise en scène : Maurice Zaoui

Samedi 27 mai à 20h30

Maison des Bretchs

Le Chambon sur Lignon

Représentation exceptionnelle gratuite
sur réservation au : 0471565665



Résumé du projet artistique

Une bonne part de ce qui est dit dans « DIEU, BRANDO et MOI » est autobiographique.

Cette pièce, qui sera jouée au festival d'Avignon 2017, a l'ambition en parlant de la vie du comédien Daniel Milgram, de parler, je cite :

« qui raconte son histoire raconte l'histoire de l'humanité ».

Ce spectacle est un hommage rendu à son père. Il veut faire réfléchir sur le « statut » de fils juif : ce statut fondé sur un pseudo matriarcat, marquant une soumission souvent volontaire des fils vis-à-vis de leurs mères, devient au fil du temps une attitude de quasi « tradition ».

Bien loin de ses « angoisses », son parcours affectif et professionnel de « recentrement » de son judaïsme, ne peut s'exprimer que parce qu'il a eu la chance de croiser sa route avec celle du pasteur Trocmé, « JUSTE parmi les nations », au Chambon sur Lignon.

Ce que vit le monde en général, et la France en particulier, réclame que des figures devenues mythiques, retrouvent la place qui leur est due, celle de la raison peut-être, mais surtout celle du cœur.

Jean- Marie Mouniée

Producteur exécutif

Compagnie « Sur les Quais »

LE POSTULAT

DIEU, BRANDO et MOI s'ouvre sur les clameurs d'un comédien résumant en 5' ses aspirations professionnelles ratée son questionnement intérieur, sa relation tumultueuse à Dieu, son père, sa mère, lui-même...

...pour enchaîner sur l'essentiel : son père vit ses derniers instants et il est venu discuter une dernière fois avec sa Neshamah son âme, pour tenter d'enfin se comprendre, renouer un dernier lien et surtout : se dire je t'aime.

Mais façon ashkénaze qui a fait du rire et de la dérision la noblesse suprême "pour ne pas devenir vieux".



NOTES D'INTENTION

Gilles TOURMAN, l'auteur

Etre ou ne pas être s'interrogeait Hamlet...

Il ignorait combien se poser cette question, quand on est Prince du Danemark, c'est de la rigolade comparé au fait d'être Juif, ashkénaze, comédien et admirateur d'un monstre sacré aussi déstructuré que Marlon Brando qui accumula dans sa vie chefs d'œuvres et navets, femmes et hommes, grandeurs et malheurs... Tel est le thème de ce monologue de 1h15, alternant humour (juif), considérations (personnelles), questions universelles allant de la drague des femmes à la présence de Dieu (pardon : Hachem !) via le métier d'acteur et la relation enfant/parents.

Si, **sur la forme**, l'itinéraire tracé, aussi absurde soit-il, est bien celui d'une vie singulière, si les anecdotes notamment professionnelles sont authentiques, si le ton assume sa judaïté jusque dans son humour et ses souffrances sublimées...

... **sur le fond**, ce spectacle s'adresse bel et bien à tous dans ses enjeux : recherche de son identité, vie amoureuse, professionnelle, relationnelle... aussi bien avec ses parents qu'avec Dieu Lui-même.

Maurice ZAOUI, le metteur en scène

Je n'ai pas pu assister aux derniers instants de mon propre père et j'en ai éprouvé une peine supplémentaire. Lorsque j'ai lu le projet de mon ami Daniel j'y ai trouvé l'occasion de combler, un peu, la frustration que j'ai éprouvée lors de la disparition de cet être d'exception que fut mon père. Le travail de mise en scène que j'ai entrepris a conforté ma démarche. J'ai demandé à mon frère, Ilan de composer et d'illustrer musicalement la pièce.

Deux autres arguments ont alimenté mon enthousiasme : la découverte de ce personnage hors norme qu'est Marlon Brando et le généreux village du Chambon sur Lignon avec son couple extraordinaire, André et Magda Trocmé. Merci à Daniel Milgram, à Gilles Tourman et à Jean-Marie Mouniée de me permettre de m'exprimer ici.

GILLES TOURMAN

Auteur



C'est grâce au Café-Théâtre que Gilles TOURMAN fait ses premières armes, aussi bien comme auteur de ses propres textes qu'en écrivant plus d'une trentaine de spectacles pour d'autres artistes, montant parfois lui-même sur scène après avoir suivi durant deux ans les cours de Roland Berger à l'École du Don Camilo.

En 1984, il gagne le prix de l'Humour du Festival de Liège et en 1987 le prix spécial du Jury au Festival de l'Humour du Mans.

Parallèlement, il écrit en tant qu'auteur pour le théâtre « Dernier arrêt avant la pentecôte » en 1991, « Nietzsche, Wagner et Cruautés » en 2006 à Colombes et repris au 20^{ème} Théâtre à Paris en 2008, et scénariste pour la télévision avec les séries « Orages d'été » pour TF1 saisons 1989 et 1990, « Cantara » pour France 2 en 1990 et « En garde à vue » pour France 3 en 1995.

En 2010, il est l'auteur du roman « Akéron : le Royaume des 7 cercles » pour les éditions Seuil Jeunesse, et sélectionné au festival du 1^{er} roman jeunesse de Bourg-en-Bresse.

Après son passage par « l'Officiel des Spectacles », il mène aujourd'hui et parallèlement à ses activités d'écriture, une carrière de journaliste et de critique de cinéma « Télé Z, les Fiches du Cinéma, Culture Tops, la Lettre de l'Audiovisuel »...

MAURICE ZAOUI
Metteur en scène



Après avoir rencontré Daniel MILGRAM en 1973 dans le film de Gérard OURY « Les aventures de Rabbi Jacob », Maurice ZAOUI, chanteur, danseur, comédien, cascadeur, crée avec ses frères en 1978 le groupe ADAMA (la terre), interprète des thèmes traditionnels et folkloriques juifs.

Depuis presque 40 ans, ce groupe se produit partout en France et dans le monde, en 1981 au Carré Sylvia MONFORT, en 1992 et en 1998 au Casino de Paris, à l'auditorium des Halles en 1997.

Parallèlement, il poursuit une carrière en solo.

Il travaille avec Alexandre ARCADY, Jean FERRAT, Enrico MACIAS, Denis LORCA.

En l'an 2000, il crée, écrit et produit au centre Broca un conte biblique musical « Le bélier d'Abraham » et participe en 2004 à la pièce de Goldoni « Barouffe à Chioggia »...

En 2010, il effectue un récital piano-voix de ses chansons : « Ballade des mots dits (et des mots tus) » avec Arnault Frachet.

Auteur, il écrit un recueil de poésies et chansons, « Il était une fois de plus », deux romans « Pour l'humour d'une chèvre », « Judith », des nouvelles « Espoir » et « Tikvah », des contes pour enfants, « Les histoires de papi Momo » et « L'avertissement du saule », des spectacles pour enfants et des spectacles musicaux, « Le rire de Dieu », « Le bélier d'Abraham », « Vendredi soir », « La Genèse en tête-à-tête », « Danser Jérusalem »...

DANIEL MILGRAM

Comédien



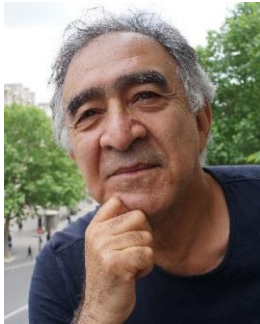
Formé au conservatoire de Lyon, ancien élève du « Cours Simon », titulaire d'un D.E.S. de Réalisateur de Programmes Multimédia et d'un D.E.A. d'Études Cinématographiques et Théâtrales, tous deux acquis à l'Université Paris 1 - La Sorbonne.

En 4 décennies de carrière, il a travaillé en décentralisation et à Paris, jouant au cinéma, au théâtre, dans de multiples seconds rôles, présents dans plus de 60 films et séries de télévisions, il a interprété une quarantaine de pièces aux théâtres dans des emplois tant comiques que tragiques.

Il a été dirigé au Théâtre par André Reybaz, Robert Hossein, Jacques Echantillon, François Dupeyron, Hubert Gignoux, Denis Lorca, Valia Boulay, Maurice Rish... Au Cinéma par Brian De Palma, Christine Carrière, Philippe De Broca, Ryüichi Sakamoto, Claude Zidi, Gérard Oury, Coline Serreau ...

Il est à l'origine de « Dieu, Brando et Moi », pièce inspirée d'événements de sa propre vie.

ILAN ZAOUI
Directeur d' ADAMA



« Daniel MILGRAM a fait partie de la première épopée d'ADAMA. Il a été notre « Rabbi de PRZYTYK » pendant de nombreuses années. Lorsqu'il a confié à Maurice la mise en scène de *Dieu, Brando et Moi*, j'ai lu avec beaucoup d'émotion son histoire. J'ai retrouvé de nombreuses valeurs que j'ai toujours défendues : outre l'humour, une vision humaniste du judaïsme, une grande générosité et la force de son histoire au Chambon sur Lignon. C'est tout naturellement que j'ai eu envie de m'impliquer dans cette aventure théâtrale et humaine de *Dieu, Brando et Moi*. »

Chorégraphe, compositeur et musicien, Ilan ZAOUI fonde la compagnie ADAMA en 1978.

Avec ADAMA, il signe et interprète de nombreux spectacles en France à l'étranger et sur les grandes scènes parisiennes (OLYMPIA, CASINO de PARIS, Carré Sylvia MONFORT...):

« Pour Jérusalem », « Les sacrés fils d'Abraham », « Musiques juives en ballade », « La Traversée », « Nessia Tova »...

Au cinéma, il réalise des chorégraphies pour :

« Les aventures de Rabbi Jacob » de Gérard OURY

« Le grand pardon » d'Alexandre ARCADY

« L'as des as » de Gérard OURY

« Lévy et Goliath » de Gérard OURY

« Pour Sacha » d'Alexandre ARCADY

« Le monde est un grand Chelm » de Khanan KAMINSKY

« Mariage Mixte » d'Alexandre ARCADY

« Tellement proches » d'Eric TOLÉDANO et Olivier NAKACHE

PRODUCTION

La Compagnie « Sur les Quais »
86, rue du Fbg St Denis 75 010 Paris

- Jean-Marie MOUNIEE : producteur exécutif
 - o 06 60 28 59 15
 - o compagniesurlesquais@gmail.com
- Ilan ZAOUI : directeur d'Adama
 - o 06 07 42 00 64
 - o ilan.adama@gmail.com

ATTACHEE de PRESSE

- Marie Paule ANFOSSO
 - o MPA Communications
16 rue Camille Desmoulins
75 011 PARIS
 - o 06 19 32 68 35
06 17 75 28 15
mariepauleanfosso@orange.fr
www.mariepauleanfosso.fr